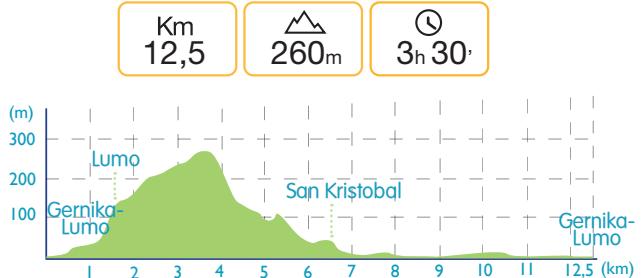


PR -BI 181

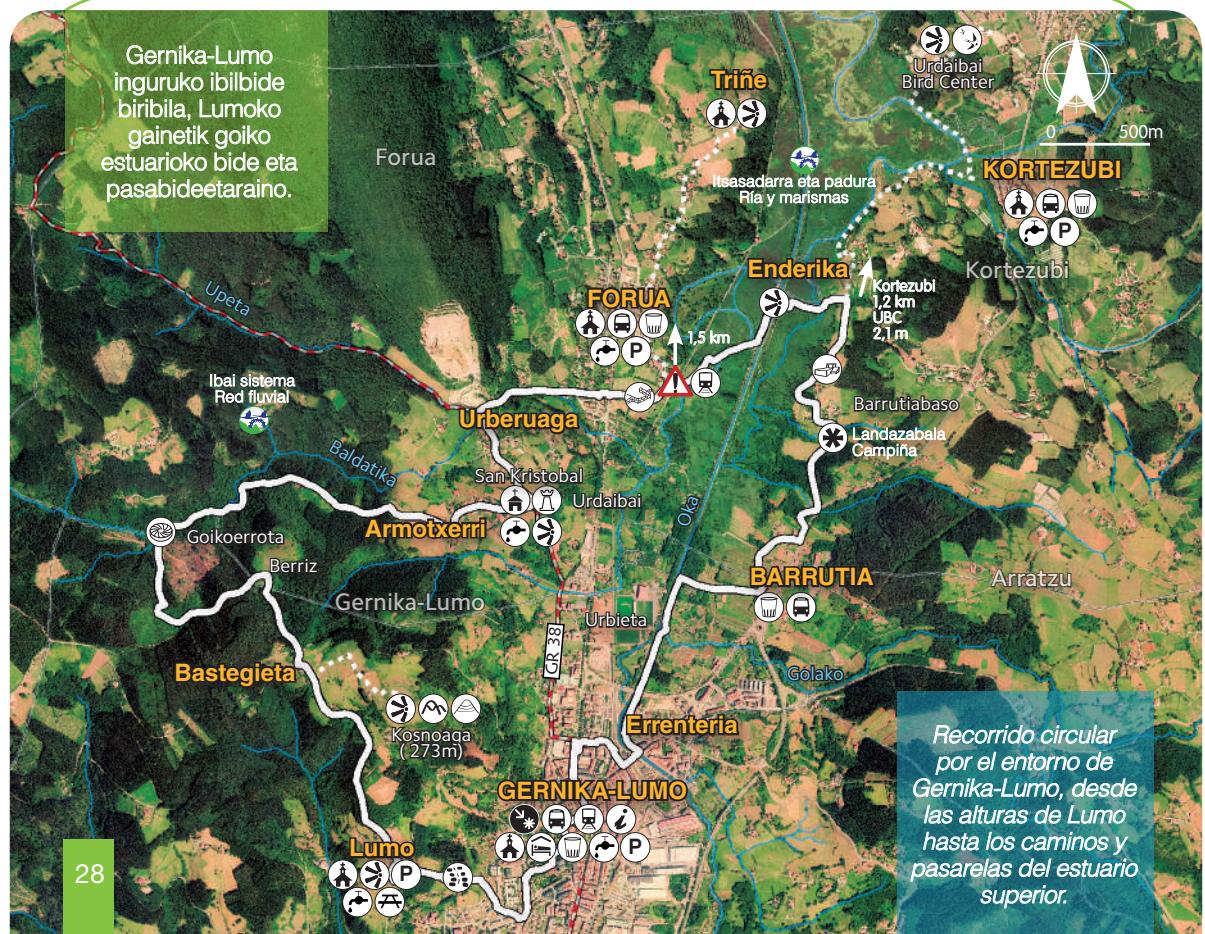
Estuarioaren bihotzetik.
Por el corazón
del estuario.

Goi estuarioa
Estuario superior
Gernika-Lumo
Forua

- 1 !
- 2 e
- 2 ↗
- 3 ❤



Gernika-Lumo
inguruko ibilbide
biribila, Lumoko
gainetik goiko
estuarioko bide eta
pasabideetaraino.





Lumo eta Kosnoaga



Iturria - Garbitokia
Fuente - lavadero



Gernikako hiribildutik Lumoko elizateraino, gure herri ospetsuaren historian zehar egindako bidaia. Hiribildutik abiatuta, elizateraino igoko gara, galtzada zaharretik, eta Kosnoagarantz joango gara. Garai batean Burdin Aroko kastroa izan zen haren gailurra. Merezi du posizio nagusi horrek eskaintzen dituen ikuspeziez gozateza, Baldatika errekanen arroan dagoen Goikoerrotar errotxara jaitsi aurrefik. Aurrera egingo dugu Armotxerri auzorantz, non San Kristóbal baseliza eta Urdaibai dorrea ageri diren, eta ondoren Forrantz jarraituko dugu. Foruko herrixka errromatarretik igaro ondoren, ibilbidea goiko estuarioko pasabideetara jaisten da, eta han Oka ibaiaren ertzetan hazten diren ihotokiak gurutzatuko ditugu.

Oka gaineko Zubia gurutzatu eta Barrutia auzora joango gara. Larrean, landaketen eta baserrien artean, ibilbideak Barrutiabaso ingurua zeharkatzen du, eta ondoren Barrutia auzora iritsiko gara. Handik, Gernikara itzuliko gara, Okaren eskuinaldetik.

Desde la villa de Gernika a la anteiglesia de Lumo, un viaje por la historia de nuestro emblemático pueblo. Partiendo de la villa ascenderemos a la anteiglesia por la vieja calzada para continuar hacia Kosnoaga, cuya cima albergó en el pasado un castro de la Edad de Hierro. Merece la pena disfrutar de las vistas que ofrece esta posición dominante antes de descender al molino Goikoerrotar, en la cuenca del arroyo de Baldatika. Continúa el sendero hacia el barrio de Armotxerri, donde se alzan la ermita de San Cristóbal y la torre Urdaibai, para seguir hacia Forua. Tras pasar por el poblado romano de Forua el sendero desciende a las pasarelas del estuario superior, donde cruzaremos los juncos que crecen en las riberas del Oka, un hábitat de gran interés.

Cruzamos el puente sobre el Oka para dirigirnos hacia el barrio de Barrutia. Entre pastos, plantaciones y caseríos el recorrido cruza el entorno de Barrutiabaso para alcanzar el barrio de Barrutia, desde donde regresaremos a Gernika por la ribera derecha del Oka.

plana eta gero... y después...

Zatoz Batzar Etxera eta bisita ezazu Gernikako Arbola, Euskal Herriaren ikurra. Ezagutu gure historia eta ohituran Euskal Herria Museoa eta gozatu bertako parke eta lorategietan ibiliz. Ez galdu gure gastronomía dastatzeko edo gure altxor gastronomikoak etxera eramateko aukera (babarrunak, piperrak, txakolina...).

Bisitatu Foruko errromatar herrixka, Bizkaiko errromatar aztarnategi garrantzitsuena. Udan bisita gidatuak eskaintzen dituzte.



Acércate a la Casa de Juntas y visita el Árbol de Gernika, símbolo del Pueblo Vasco. Descubre nuestra historia y costumbres en el Museo Euskal Herria y disfruta de un paseo por sus parques y jardines. No te pierdas la oportunidad de saborear nuestra gastronomía o de llevarte a casa alguno de nuestros tesoros gastronómicos (alubias, pimientos, txakoli...).

Visita el poblado romano de Forua, el yacimiento romano más importante de Bizkaia. En verano ofrecen visitas guiadas.